

# **GEMEINDERATSSITZUNG VOM 9. SEPTEMBER 2020**

**Anwesend:** HH M. Malherbe, Bürgermeister, M. Reiland und H. Krier, Schöffen  
HH/Damen C. Adam, C. Brosius, J. Feller-Wilmes, C. Haubrich-Schandler,  
A. Kremer, R. Miny, J. Reckinger, A. Toussaint, W. Vullers (vertreten durch  
Vollmacht) und M. Weiler, Gemeinderäte  
Hr. L. Wantz, Sekretär

## **- 'POMPJEESMUSEE' MOESDORF**

Mit 9 Ja- gegen 4 Neinstimmen billigt der Gemeinderat das detaillierte Vorprojekt mit Kostenvoranschlag über 1.505.406,33 € inkl. MwSt. für die Einrichtung eines "Pompjeesmuseum" in Moesdorf.

## **- URBANISMUS**

Der Gemeinderat

- a) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Aufteilung eines Grundstücks, gelegen in Beringen, 4 und 4A Rue du Ruisseau, in 4 Lose, wovon 2 Lose bebaut werden. Die Anfrage wurde vorgelegt vom Büro BCR Sàrl aus Kockelscheuer im Auftrag von Hrn. Thierry Larsel aus Lintgen.
- b) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Aufteilung eines Grundstücks, gelegen in Reckingen, Op der Uecht, in drei Lose, wovon ein Los bebaut wird. Die Anfrage wurde vorgelegt von Hrn. Fernand Hoffmann aus Reckingen.
- c) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Aufteilung eines Grundstücks, gelegen in Reckingen, Redeschbiërg, in zwei Lose zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt von Hrn. Roland Tock-Krux aus Reckingen.
- d) nimmt den Entwurf zur Aufhebung des sektoriellen Richtplans "Deponien für Inertabfälle" zur Kenntnis und gibt eine befürwortende Stellungnahme.
- e) billigt einstimmig die punktuellen Änderungen des graphischen Teils des Gesamtbebauungsplans (PAG) der Gemeinde Mersch in Mersch, Rue de la Gare, unter Berücksichtigung einiger Beanstandungen und eines Einspruchs seitens der Raumplanungskommission.
- f) billigt einstimmig das Projekt der punktuellen Änderungen des Teilbebauungsplans (PAP) "bestehendes Viertel" (PAP-QE) in Mersch, Rue de la Gare.
- g) billigt einstimmig den PAP "Hinter Grommesch" in Mersch, Rue des Prés, vorgelegt vom Büro E-cone Sàrl aus Mersch im Auftrag der Gesellschaft Om Klapp SA aus Mersch.

## **- KOSTENVORANSCHLÄGE**

Der Gemeinderat billigt

- a) einstimmig den Kostenvoranschlag über 65.000,00 € inkl. MwSt. für Verbesserungsarbeiten betreffend die allgemeine und die technische Sicherheit der Gemeindegebäude.
- b) einstimmig den Kostenvoranschlag über 105.000,00 € inkl. MwSt. für eine Verbesserung der Infrastrukturen im Centre Aquatique Krounebiërg in Mersch.
- c) einstimmig den Kostenvoranschlag über 250.000,00 € inkl. MwSt. für Verbesserungsarbeiten der technischen Infrastrukturen in der Maison de la Culture in Mersch.
- d) mit 9 Ja- gegen 4 Neinstimmen den zusätzlichen Kostenvoranschlag über 129.000,00 € inkl. MwSt., aufgestellt vom technischen Dienst der Gemeinde, betreffend den Eingangsbau zum Merscher Schloss.
- e) einstimmig den zusätzlichen Kostenvoranschlag über 195.000,00 € inkl. MwSt. zur Anschaffung von Maschinen und speziellen Ausrüstungen für den kommunalen Regiebetrieb.

- f) Mit 8 JA- gegen 1 NEIN-Stimme bei 4 Enthaltungen den Kostenvoranschlag über 288.000,00 € inkl. MwSt. für den Austausch einer Spielanlage im Merscher Park.

#### **- GEMEINDEPERSONAL**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Schaffung eines Gemeindearbeiters im Forstdienst (Forstwirtschaft/Umwelt/Landschaft) in der Laufbahn E (Arbeiter mit CATP/DAP) unter dem Kollektivvertrag der Staatsarbeiter.

#### **- UNTERRICHT**

Der Gemeinderat hält einstimmig die Schulorganisation 2020/2021 des Grundschulunterrichts fest.

#### **- TEUERUNGSZULAGE**

Der Gemeinderat legt einstimmig die Bedingungen sowie die Beträge fest, die 2020 den Haushalten und Einzelpersonen zugute kommen, welche fristgemäß einen Antrag stellen. Die Einzelheiten sind in der Ausgabe N° 135 des "De Mierscher Gemeindebuet" aufgelistet.

#### **- AKTE, KONTRAKTE, KONVENTIONEN**

Der Gemeinderat billigt einstimmig

- a) den Abtretungsakt, durch welchen die Gesellschaft PRIVAT HERBETH SA der Gemeinde Mersch unentgeltlich zwei Grundstücke von 36,72 a, gelegen in Mersch, Rue Edouard Kraus und Rue de Colmar-Berg, im Rahmen eines PAP abtritt.
- b) den Tauschakt, durch welchen die Gesellschaft Immo-Jam Sàrl aus Beringen der Gemeinde Mersch ein Grundstück von 0,08 a, gelegen in Mersch Lohrbierg, für 56,00 € abtritt. Im Gegenzug tritt die Gemeinde Mersch der Gesellschaft Immo-Jam Sàrl fünf Grundstücke von 0,29 a im Lohrbierg für 17.400,00 € ab. Es bleibt eine Ausgleichszahlung von 17.344,00 € zu Gunsten der Gemeinde.
- c) den Verzichtakt, durch welchen die Gesellschaft LOGINTER Sàrl aus Mersch der Gemeinde unentgeltlich drei Grundstücke von 25,56 a, gelegen in Mersch Beschmontsbongert und Rue Erkanfrida, im Rahmen eines PAP abtritt.
- d) den Verkaufsakt, durch welchen die Gemeinde Mersch von Frau Erpelding Karin aus Reckingen ein Grundstück von 13,70 a, gelegen in Reckingen "Plankenberg", für insgesamt 2.000,00 € erwirbt.

#### **- GEMEINDEFINANZEN**

Der Gemeinderat billigt einstimmig

- a) die Änderungen im ordentlichen Haushalt 2020:
  - Total der neuen Einnahmen: 416.961,94 €
  - Total der neuen Ausgaben: 274.173,00 €
- b) die Änderungen im außerordentlichen Haushalt 2020:
  - Eintragung eines Kredits (Einnahme) über 483.000,00 € 'Ausgleichszulage'
  - Erhöhung des Kredits 'Instandsetzungsarbeiten der kommunalen Dienste im Schloss' um 26.539,64 € auf den neuen Stand von 85.000,00 €

- Erhöhung des Kredits 'Instandsetzung der Rue du Camping in Mersch' um 75.000,00 € auf den neuen Stand von 100.000,00 €
- Erhöhung des Kredits Instandsetzung eines Fußgängerwegs in Rollingen "Hinter Jans" um 34.175,15 € auf den neuen Stand von 200.000,00 €

#### **- VERKEHR**

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die befristeten Verkehrsregelungen, welche vonseiten des Bürgermeister- und Schöffenrats erlassen wurden.

#### **- MITTEILUNGEN DES BÜRGERMEISTER- UND SCHÖFFENRATS UND FRAGEN DER GEMEINDERÄTE**